

### 1. Меры безопасности

#### Внимание!

- Запрещается самостоятельно выполнять монтаж, обслуживание или ремонт изделия.
- Электромонтажные работы следует выполнять при снятом напряжении.
- В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не работайте с электропроводкой под напряжением.
- Опасность поражения электрическим током, возгорания и накопления остаточного заряда.
- Заземлите изделие.
- В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не разбирайте изделие сразу после снятия напряжения.
- Возможно поражение электрическим током вследствие накопления заряда.
- Не замыкайте выводы трансформатора напряжения (ТТ)
- В противном случае возможно возгорание.
- Не разединяйте выводы трансформатора тока (TT)
- Не работайте с мокрыми руками.
- В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не используйте кабели с повреждённой оболочкой.
- В противном случае возможно поражение электрическим током.
- При соединяйте кабели только с отпрессованными концами жил.
- В противном случае возможно поражение электрическим током.

#### Осторожно!

- Соблюдайте меры осторожности при монтаже и демонтаже изделий.
- Подключайте изделие к источнику питания указанного напряжения
- В противном случае возможна повреждение или возгорание изделия.
- Предохраняйте изделие от попадания металлических предметов (винтов), масла и воды
- В противном случае возможно возгорание.
- Соблюдайте номинальную нагрузку и полярность подключения контактов входа и выхода
- В противном случае возможно повреждение или возгорание изделия.
- Перед подсоединением проводника проверьте правильность подключения по номеру зажима клеммной колодки
- В противном случае возможно повреждение или возгорание изделия.
- После подключения проводников в клеммной колодке закройте её крышкой
- Монтаж и обслуживание изделия должны выполнять квалифицированные специалисты.
- В противном случае возможны несчастные случаи или неисправности из-за ошибок монтажа.
- Подключайте изделие к выключателю через промежуточное реле.
- При прямом подключении к выключателю возможно повреждение изделия.
- Проверки перед подачей питания
- Проверьте величину и полярность напряжения цепи управления.
- Проверьте подключения входных и выходных цепей изделия.
- Указания по транспортировке и хранению
- Храните изделие в месте, защищённом от пыли и влаги
- Не бросайте изделие и не скимайте его сильно при переноске.
- Не прикладывайте механическую нагрузку к изделию.
- Указания по утилизации
- Порядок утилизации изделия такой же, как для промышленных отходов.

### 2. Модели изделия и назначение контактов клеммной колодки

#### Модели изделия

| Модель          | Типы защит                      | Номинальное напряжение цепи управления       |
|-----------------|---------------------------------|--|
| GIPAM-10CR(CIS) | 50/51 , 50N/51N , 46 , 79 , CLP | 110/220 В пер/пост. тока<br>частота 50/60 Гц |

#### Назначение контактов клеммной колодки

|                    |    |    |                    |
|--------------------|----|----|--------------------|
| POWER-             | 17 | 1  | POWER+             |
| F.G                | 18 | 2  | F.G                |
| DO 01-             | 19 | 3  | DO 01+             |
| DO 02-             | 20 | 4  | DO 02+             |
| Low energy output- | 21 | 5  | Low energy output+ |
| P/F-               | 22 | 6  | P/F+               |
| DI 01-             | 23 | 7  | DI 01+             |
| DI 02-             | 24 | 8  | DI 02+             |
| DI 03-             | 25 | 9  | DI 03+             |
| DI 04-             | 26 | 10 | DI 04+             |
| DI 05-             | 27 | 11 | DI 05+             |
| Ia-                | 28 | 12 | Ia+                |
| Ib-                | 29 | 13 | Ib+                |
| Ic-                | 30 | 14 | Ic+                |
| IN-                | 31 | 15 | IN+                |
| TRX-               | 32 | 16 | TRX+               |

|                   |   |
|-------------------|---|
| POWER (+/-)       | Зажимы входа питания.<br>Номинальное напряжение питания 110/220 В пост/пер. тока  |
| FG                | Заземление  |
| DO 1-02           | Зажимы дискретных выходов, С них подаются предупредительные/аварийные сигналы в случае неисправностей. Назначение всех дискретных выходов DO01-DO02 может задаваться пользователем. |
| Low energy output | Это низковольтный контакт, который может подать сигнал на отключение с помощью энергии накопленной на встроенным конденсаторе терминала Р3A.  |
| P/F (+/-)         | Сигнальный контакт отсутствия напряжения. Обозначение: SPST(1 Form B  |
| Ia, Ib, Ic        | Зажимы входов тока, подключаемые к ТТ.  |
| IN                | Входной контакт тока нулевой последовательности. Подключен к NCT.   |
| TRX               | Зажимы для подключения коммуникационной линии RS485/MODBUS.   |

Примечание. Подавайте напряжение на изделие только после выполнения всех подключений.

### 3. Условия эксплуатации и номинальные характеристики изделия

#### Входные характеристики

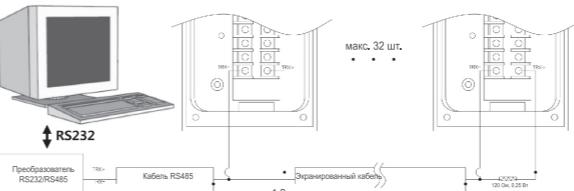
| Параметр                       | Значение  |
|--------------------------------|---|
| Номинальная частота            | 50 или 60 Гц  |
| Номинальный ток                | 5[A] (ТТ и ТТНП.)   |
| Номинальное входное напряжение | AC/DC 110/220В 50Гц/60Гц  |
| Потребляемая мощность          | 23[Вт] при полной загрузке  |
| Питание                        | Вспомогательное напряжение: 4.5ВА/ ТТ без доп питания : 8.0ВА                     |
| Температура эксплуатации       | -25°C ~ +55°C   |
| Температура хранения           | -40°C ~ +70°C   |
| Влажность                      | В пределах 30% ~ 80%  |
| Высота над уровнем моря        | Не более 1000м  |
| Остальное                      | Не воздействовать механически, не устанавливать в загрязненных помещениях воздуха |
| Стандарт                       | IEC 60225   |

#### Выходные характеристики

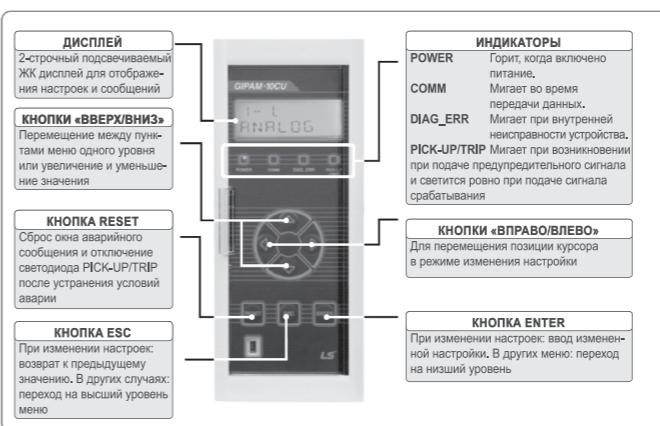
| Параметр                       | Диапазон применения                | Примечания                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
| Сигнал срабатывания            | Номинальная нагрузка               | 250 В, 16 А пер.тока / 230 В, 16 А пост. тока |
|                                | Макс. коммутируемое напряжение/ток | 380 В пер. тока, 125 В пост. тока / 16 А      |
| Сигнал предупреждения          | Номинальная нагрузка               | 240 В, 3 А пер.тока / 30 В, 3 А пост. тока    |
|                                | Макс. коммутируемое напряжение/ток | 240 В пер. тока, 30 В пост. тока / 5 А        |
| Низковольтный выходной контакт | LETD 25mJ MTD, VL                  | Низковольтное отключающее устройство          |

### 5. Подключение коммуникационных линий

- Коммуникационный кабель – экранированная витая пара AWG 22
- Схема подключения линии RS485

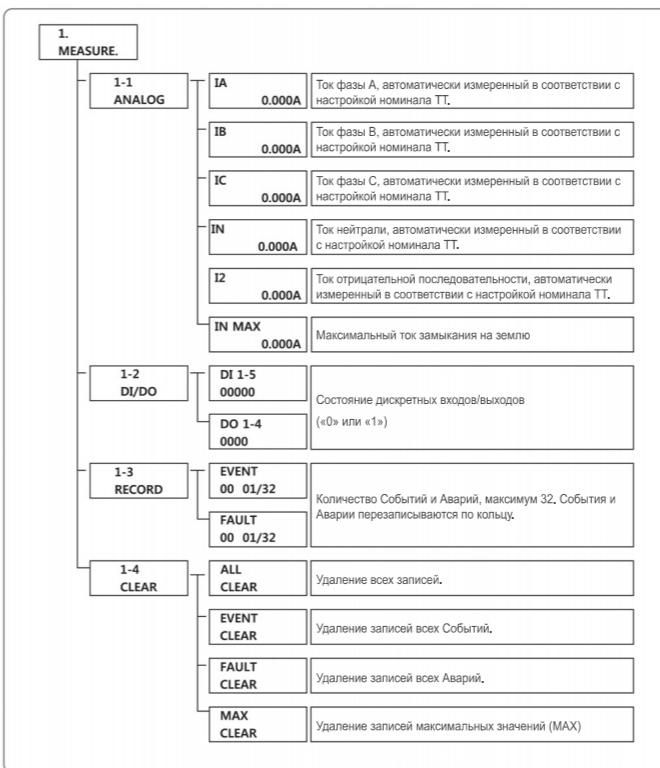


- Экран коммуникационного кабеля должен быть заземлен на обоих концах линии.
- На последнем устройстве линии подключите между выводами + и - резистор 120 Ом, 0,25 Вт.
- Максимальное количество устройств, подключенных к линии – 32.
- Используйте специальный коммуникационный кабель (UREV-AMESB, витая пара 22 AWG).
- Максимальная длина линии – 1,2 км.
- Светодиод COMM мигает во время передачи данных.



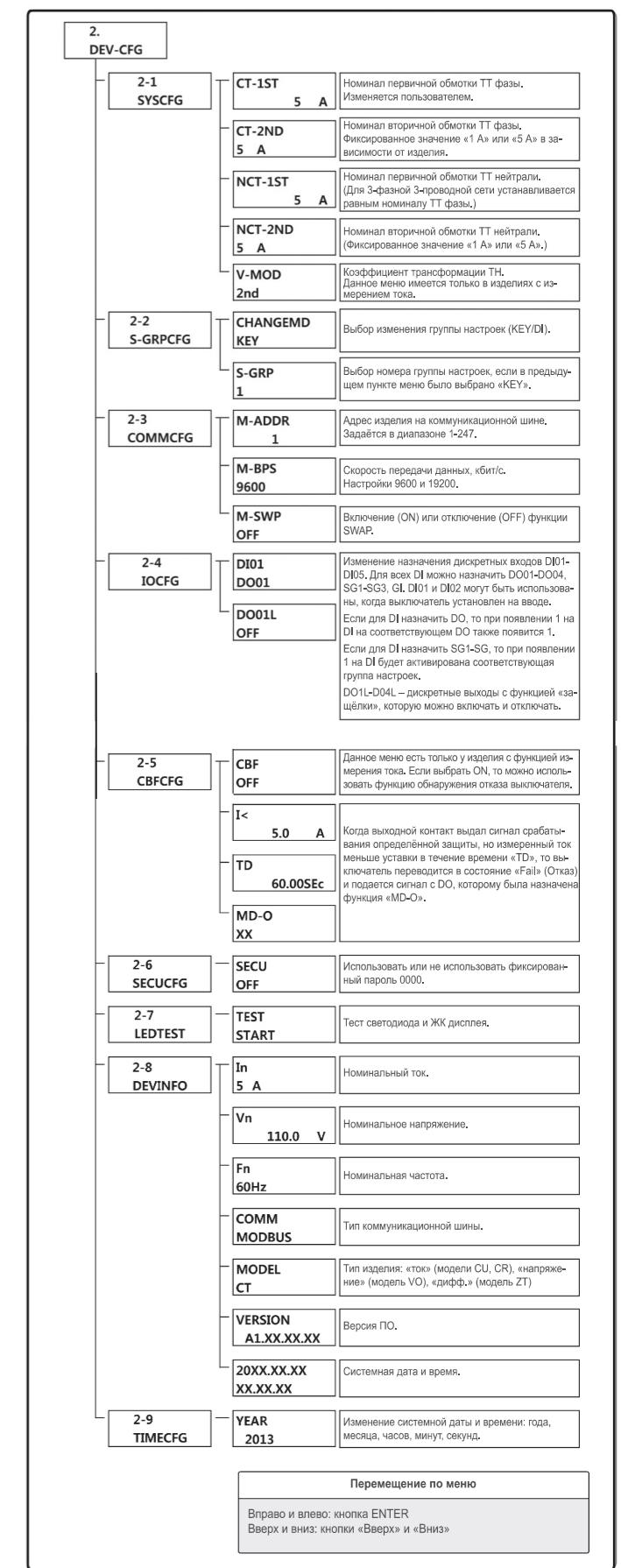
### 6. Работа с устройством. Меню 1. MEASURE

Меню изделий разных моделей имеют различия, но их основная структура одинакова. В настоящем документе мы рассмотрим меню изделия с функцией измерения тока. После подачи питания на смонтированное изделие на дисплее появляется меню «1. MEASURE», через которое можно просмотреть измеренные токи, состояние дискретных входов/выходов (DI/DO), количество событий и т.д.



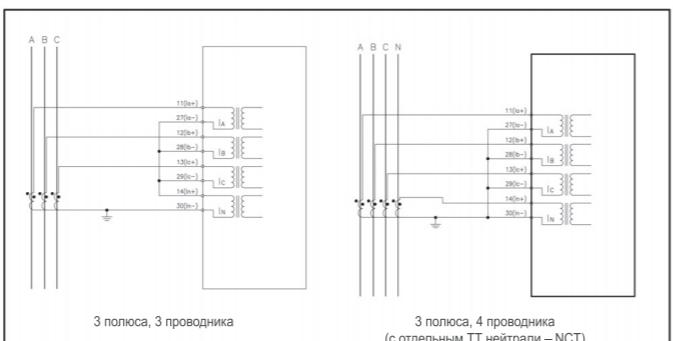
### 7. Работа с устройством. Меню 2. DEV-CFG

Находясь в меню 1. Measure, нажмите кнопку «Вниз» для перехода к меню 2. DEV-CFG. В данном меню содержится информация о конфигурации устройства. Многие настройки можно изменять.

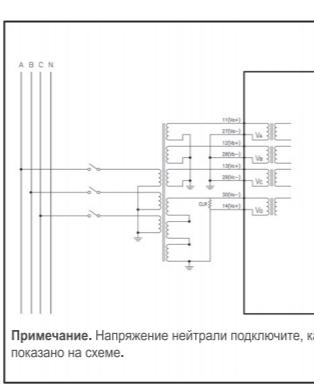


### 4. Подключение к контролируемой электросети

#### Схема подключения GIPAM-10CU/10CR



#### Схема подключения GIPAM-10-VO



#### Схема подключения GIPAM-10-NZ



### 8. Настройки защит реле. Меню 3. Relay Setting

Меню настройки защит реле 3. RY-S1 или 3. RY-CFG описаны в таблицах ниже.

#### ■ Настройки мгновенной МТЗ в фазах (50)

| Пункт  | Номинал          | Значение   | Примечания                                     |
|--|------------------|--|--|
| Диапазон уставки срабатывания                | 5 A              | 5~100 A/0,1 A  | -  |
|  | 1 A              | 1~20 A/0,1 A   | -  |
| Настройка задержки срабатывания              | -                | 0,04~60,00 с/0,01 с                                  | 0,04 с: мгновенная<br>0,05~60,00 с: постоянная |
|  | -                | -  | -  |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -                | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -  |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |  |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |  |
| Отключение задержки срабатывания             | -                | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -  |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -                | -  | -  |
| Отключение задержки повторного включения     | -                | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -  |

#### ■ Настройки МТЗ в фазах с выдержкой времени (51)

| Пункт  | Номинал                                   | Значение   | Примечания                               |
|--|---|--|--|
| Диапазон уставки срабатывания                | 5 A                                       | 1,0~12 A/0,1 A                                       | -  |
|  | 1 A                                       | 0,2~2,4 A/0,1 A                                      | -  |
| TC (тип защитной характеристики)             | DT, SI, VI, EI, LI                        | -  | -  |
|  | TD (задержка срабатывания)                | 0,10~60,00 с/0,01 с                                  | Добавляется, если выбрано DT             |
| TL (кратность задержки)                      | -   | 0,05~1,20/0,01                                       | Добавляется, если выбрано SI, VI, EI, LI |
|  | RTC (характеристика повторного включения) | DT, SI, VI, EI, LI                                   | Тип характеристики – аналогичный TC      |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -   | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -  |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A                                       | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A                          | -  |  |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A                                       | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A                          | -  |  |
| Отключение задержки срабатывания             | -   | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -  |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -   | -  | -  |
| Отключение задержки повторного включения     | -   | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -  |

#### ■ Настройки мгновенной МТЗ от замыканий на землю (50N)

| Пункт  | Номинал          | Значение   | Примечания                                     |
|--|------------------|--|--|
| Время блокировки ротора электродвигателя     | -                | 0,1~60,00 с/0,1 с                                    | Стандартный ток: 20 % номинального             |
|  | 5 A              | 2,5~40,0 A/0,1 A                                     | -  |
| Диапазон уставки срабатывания                | 5 A              | 0,5~8,0 A/0,1 A                                      | -  |
|  | 1 A              | 0,1~1,0 A/0,1 A                                      | -  |
| Настройка задержки срабатывания              | -                | 0,04~60,00 с/0,01 с                                  | 0,04 с: мгновенная<br>0,05~60,00 с: постоянная |
|  | -                | -  | -  |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -                | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -  |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |  |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |  |
| Отключение задержки срабатывания             | -                | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -  |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -                | -  | -  |
| Отключение задержки повторного включения     | -                | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -  |

### 8. Настройки защит реле. Меню 3. Relay Setting

#### ■ Настройки МТЗ от замыканий на землю, с выдержкой времени (51N)

| Пункт  | Номинал                                   | Значение   | Примечания                               |
|--|---|--|--|
| Диапазон уставки срабатывания                | -   | 0,1~60,00 с/0,1 с                                    | Стандартный ток: 20 % номинального       |
|  | 5 A                                       | 0,5~50,0 A/0,1 A                                     | -  |
| TD (задержка срабатывания)                   | 1 A                                       | 0,1~1,0 A/0,1 A                                      | -  |
|  | DT, SI, VI, EI, LI                        | -  | -  |
| Настройка задержки срабатывания              | -   | 0,10~60,00 с/0,01 с                                  | Добавляется, если выбрано DT             |
|  | TD (задержка срабатывания)                | 0,10~60,00 с/0,01 с                                  | Добавляется, если выбрано SI, VI, EI, LI |
| TL (кратность задержки)                      | -   | 0,05~1,20/0,01                                       | Добавляется, если выбрано SI, VI, EI, LI |
|  | RTC (характеристика повторного включения) | DT, SI, VI, EI, LI                                   | Тип характеристики – аналогичный TC      |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -   | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -  |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A                                       | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A                          | -  |  |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A                                       | ± 5 % или 0,05 A                                     | -  |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A                          | -  |  |
| Отключение задержки срабатывания             | -   | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -  |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -   | -  | -  |
| Отключение задержки повторного включения     | -   | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -  |

#### ■ Настройки NSOCR – максимальной защиты обратной последовательности (46)

| Пункт  | Номинал          | Значение   | Примечания |
|--|------------------|--|------------|
| Диапазон уставки срабатывания                | 5 A              | 0,5~50,0 A/0,1 A                                     | -          |
|  | 1 A              | 0,1~1,0 A/0,1 A                                      | -          |
| Настройка задержки срабатывания              | -                | 0,10~60,00 с/0,01 с                                  | Постоянная |
|  | -                | -  | -          |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -                | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -          |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -          |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |            |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -          |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |            |
| Отключение задержки срабатывания             | -                | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -          |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -                | -  | -          |
| Отключение задержки повторного включения     | -                | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -          |

#### ■ Настройки автоматического повторного включения (79)

| Пункт                                    | Номинал           | Значение                       | Примечания |
|--|-------------------|--------------------------------|------------|
| Количество АПВ                           | -                 | 1~4                            | -          |
|  | Время подготовки  | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
| Бестоковая пауза при повторном включении | -                 | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
|  | Время подготовки  | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
| Задержка 1-го АПВ                        | -                 | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
|  | Задержка 2-го АПВ | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
| Задержка 3-го АПВ                        | -                 | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
|  | Задержка 4-го АПВ | 0,10~200,00 с/0,01 с           | -          |
| Отключение задержки срабатывания         | -                 | ± 5 % ном. времени или ± 60 мс | -          |

### 8. Настройки защит реле. Меню 3. Relay Setting

Меню настройки защит реле 3. RY-S1 или 3. RY-CFG описаны в таблицах ниже.

#### ■ Настройки SGR – селективной защиты от замыканий на землю (67G)

| Пункт  | Номинал          | Значение   | Примечания |
|--|------------------|--|------------|
| Диапазон уставки срабатывания                | 5 A              | 0,9~6,0 mA/0,1 mA                                    | -          |
|  | 1 A              | 10~80 В/1 В  | -          |
| Настройка задержки срабатывания              | -                | 0~90°/1°   | -          |
|  | -                | 0,10~60,00 с/0,01 с                                  | Постоянная |
| Контакт сигнала срабатывания/ предупреждения | -                | Не назначается или выбирается из 4 выходов D001-D004 | -          |
| Отключение уставки срабатывания              | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -          |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |            |
| Отключение уставки повторного включения      | 5 A              | ± 5 % или 0,05 A                                     | -          |
| 1 A  | ± 5 % или 0,01 A | -  |            |
| Отключение задержки срабатывания             | -                | ± 5 % ном. времени или ± 35 мс                       | -          |
| Mин. срабатывание: менее 40 мс               | -                | -  | -          |
| Отключение задержки повторного включения     | -                | Повт. включение, если менее 100 мс                   | -          |

#### ■ Настройки DGR – направленной защиты от замыканий на землю (67G)

| Пункт             | Номинал | Значение        | Примечания |
|-------------------|---------|-----------------|------------|
| Ток нейтрали (IN) | 5 A     | 0,5~5,0 A/0,1 A | -          |
|                   | 1 A     | 0,1~1,0 A/0,1 A | -          |
|                   |         |                 |            |